

32000R0050

11.1.2000.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 6/15

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 50/2000**(2000. gada 10. janvāris)****par tādu pārtikas produktu un pārtikas sastāvdaļu marķēšanu, kas satur piedevas un aromatizētājus, kuri ir ģenētiski modificēti vai ražoti no ģenētiski modificētiem organismiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1978. gada 18. decembra Direktīvu 99/112/EEK par to dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, kas attiecas uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu ⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 97/4/EK ⁽²⁾, un jo īpaši tās 4. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 258/97 par jauniem pārtikas produktiem un jaunām pārtikas produktu sastāvdaļām ⁽³⁾ nepiemēro piedevām un aromatizētājiem, kas paredzēti lietošanai pārtikas produktos, uz kuriem, nolūkā pārbaudīt šīs vielas, lai novērtētu to drošību, attiecas Kopienas noteikumi, konkrēti Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīva 89/107/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas piedevām, ko atļauts izmantot cilvēku uzturā ⁽⁴⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/34/EEK ⁽⁵⁾, un Padomes 1988. gada 22. jūnija Direktīva 88/388/EEK par to dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, kas attiecas uz aromatizētāju lietošanu pārtikas produktos un izejmateriāliem to ražošanai ⁽⁶⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 91/71/EEK ⁽⁷⁾.

(2) Šīs piedevas un aromatizētājus izslēdz arī no Padomes 1998. gada 26. maija Regulas (EK) Nr. 1139/98 par obligātu prasību uz dažu no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas produktu etiķetēm norādīt datus, kas nav Direktīvā 79/112/EEK ⁽⁸⁾ paredzētie, darbības jomas.

(3) Šīs izslēgšanas sekas ir tādas, ka piedevas un aromatizētāji, kas ir ģenētiski modificēti vai ražoti no ģenētiski modificētiem organismiem un tiek lietoti kā pārtikas produktu sastāvdaļas, nav pakļauti īpašajām marķēšanas prasībām, kas noteiktas Regulas (EK) Nr. 258/97 8. pantā, un marķēšanas prasībām, kas noteiktas Regulas (EK) Nr. 1139/98 2. pantā.

(1) OV L 33, 8.2.1979., 1. lpp.

(2) OV L 43, 14.2.1997., 21. lpp.

(3) OV L 43, 14.2.1997., 1. lpp.

(4) OV L 40, 11.2.1989., 27. lpp.

(5) OV L 237, 10.9.1994., 1. lpp.

(6) OV L 184, 15.7.1988., 61. lpp.

(7) OV L 42, 15.2.1991., 25. lpp.

(8) OV L 159, 3.6.1998., 4. lpp.

(4) Ir svarīgi, lai patērētāji arī būtu informēti par ģenētiski modificētu vai gēnu inženierijas ceļā ražotu piedevu vai aromatizētāju lietošanu, tāpat kā viņi jau ir informēti par tādu citu sastāvdaļu klātbūtni, kas satur ģenētiski modificētus organismus vai ir ražotas no tiem.

(5) Dažas dalībvalstis ir paziņojušas par savu nodomu ieviest valsts līmenī norādes uz etiķetēm, kas informē patērētājus par to, ka ir izmantotas piedevas un/vai aromatizētāji, kas ražoti no ģenētiski modificētiem organismiem.

(6) Šādi noteikumi var radīt jaunus šķēršļus tirdzniecībai Kopienā.

(7) Komisija savā 1998. gada 21. oktobra Lēmumā 98/613/EK par Austrijas Republikas dekrēta projektu attiecībā uz ģenētiski modificētu piedevu un aromatizētāju identificēšanu ⁽⁹⁾ izteikusi viedokli, ar dalībvalstu piekrišanu, ka vislabākais risinājums būtu pieņemt Kopienas noteikumus par marķēšanu.

(8) Tādējādi būtu lietderīgi izvirzīt obligātu prasību, lai uz pārtikas produktu etiķetēm tiktu norādīts, ka izmantotās piedevas vai aromatizētāji ir ģenētiski modificēti organismi vai satur tos, vai ir no šādiem organismiem ražoti, saskaņā ar tiem pašiem principiem kā tie, kas noteikti attiecībā uz to sastāvdaļu marķēšanu, kas ir ģenētiski modificēti organismi, satur tos vai ir no tiem ražotas.

(9) Šo regulu nepiemēro piedevām un aromatizētājiem, kurus kā tādus pārdod gala patērētājam. Vajadzētu veikt atsevišķus pasākumus, pieprasot līdzvērtīgu obligāto marķējumu piedevām un aromatizētājiem.

(10) Jo īpaši, saskaņā ar pieeju, kas pieņemta ar Regulas (EK) Nr. 258/97 8. pantu, jānodrošina, ka gala patērētājs ir informēts par jebkādam pārtikas produkta īpašībām vai raksturīgam iezīmēm, piemēram, par sastāvu, uzturvērtību vai to, kā šo produktu paredzēts lietot, kuru dēļ šis produkts vai produkta sastāvdaļa vairs nav līdzvērtīga pastāvīgojam produktam vai produkta sastāvdaļai. Šajā nolūkā piedevas un aromatizētājus, kas ir ģenētiski modificēti vai ražoti no ģenētiski modificētiem organismiem, kas nav līdzvērtīgi to tradicionālajiem līdziniekiem, jāpakļauj marķēšanas prasībām.

(9) OV L 291, 30.10.1998., 35. lpp.

- (11) Saskaņā ar pieeju, kas pieņemta ar Regulas (EK) Nr. 258/97 8. pantu, marķēšanas prasībām jābūt balstītām uz zinātnisku novērtējumu.
- (12) Iepriekšminētajiem produktiem vajadzētu formulēt skaidrus marķēšanas noteikumus, lai nodrošinātu to, ka var veikt oficiālas pārbaudes, pamatojoties uz uzticamiem, reproducējamiem un praktiski pielietojamiem datiem.
- (13) Būtu arī jānodrošina, ka marķēšanas prasības nav pārmērīgi sarežģītas, bet tomēr ir pietiekami sīki izstrādātas, lai nodrošinātu patērētājiem vajadzīgo informāciju.
- (14) Regula (EK) Nr. 1139/98 precizē kritērijus, saskaņā ar kuriem marķēšanas prasības stājas spēkā attiecībā uz pārtikas produktiem, kas ražoti no ģenētiski modificētas kukurūzas vai sojas.
- (15) Proteīna vai DNS klātbūtne piedevās un aromatizētājos, ko izmanto kā pārtikas produkta sastāvdaļas, kuru radījusi ģenētiskā modificēšana, arī ir kritērijs, kas vislabāk izpilda iepriekšminētās prasības. Šādu pieeju varētu pārskatīt, ņemot vērā jaunus zinātniskos pierādījumus.
- (16) Ņemot vērā ierosinātās darbības jomu un sekas, Kopienas pasākumi, ko ievieš šī regula, ir ne tikai vajadzīgi, bet patiešām būtiski, lai sasniegtu mērķi.
- (17) Nevar izslēgt nejausu piedevu un aromatizētāju piesārņojumu ar DNS vai proteīnu, ko rada ģenētiskā modificēšana; ir lietderīgi izpētīt iespēju noteikt sliekšni, lai izvairītos no marķēšanas, ja pastāv šāds piesārņojums.
- (18) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas produktu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šī regula paredz īpašas papildu marķēšanas prasības tiem pārtikas produktiem un to sastāvdaļām, kas paredzēti gala patērētājiem un plaša apjoma sagādniekiem (še turpmāk minēti kā "īpašie pārtikas produkti") un kas satur piedevas un/vai aromatizētājus, kā aprakstīts 2. punktā (še turpmāk minētas kā "īpašās piedevas un aromatizētāji").

2. Īpašās piedevas un aromatizētāji ir šādi:

- piedevas, uz kurām attiecas Direktīva 89/107/EEK, un/vai
- aromatizētāji lietošanai pārtikas produktos, uz kuriem attiecas Direktīva 88/388/EEK

un kuri ir ģenētiski modificēti organismi, satur šos organismus vai ir no tiem ražoti Padomes Direktīvas 90/220/EEK⁽¹⁾ nozīmē.

2. pants

Neierobežojot citas Kopienas tiesību aktu prasības attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, īpašo pārtikas produktu marķējumam jāinformē gala patērētājus un plaša apjoma sagādniekus:

- a) saskaņā ar 4. panta 1. punktu, par jebkurām pārtikas produkta īpašībām un raksturīgām pazīmēm, tādām kā:
 - sastāvs,
 - uzturvērtība,
 - piedevu vai aromatizētāju paredzētais izmantojums,
 kuru dēļ īpašās piedevas vai aromatizētāji vairs nav līdzvērtīgi pastāvošajām piedevām vai aromatizētājiem;
- b) par tādas vielas klātbūtni īpašajās piedevās vai aromatizētājos, ko nesatur pastāvošās līdzvērtīgās piedevas vai aromatizētāji un kas var ietekmēt zināmas iedzīvotāju daļas veselību;
- c) par tādas vielas klātbūtni īpašajās piedevās vai aromatizētājos, ko nesatur pastāvošās līdzvērtīgās piedevas vai aromatizētāji un kas rada ētiskas dabas šaubas;
- d) saskaņā ar 4. panta 2. punktu, par tādas piedevas vai aromatizētāja klātbūtni, kas ir ģenētiski modificēts organisms vai satur šādu organismu, ņemot vērā, ka šādu ģenētiski modificētu organismu nenoslēgtais saraksts norādīts Direktīvas 90/220/EEK 1. daļas I A pielikumā.

3. pants

Īpašās piedevas vai aromatizētājus 2. panta a) apakšpunkta nozīmē vairs neuzskata par līdzvērtīgiem, ja zinātnisks novērtējums, kas balstīts uz pienācīgu pastāvošo datu analīzi, var parādīt, ka novērtētās raksturīgās pazīmes ir atšķirīgas salīdzinājumā ar tradicionālajām piedevām un aromatizētājiem, ņemot vērā šādu pazīmju pieļaujamās dabiskās variācijas. Tā tas ir gadījumā, ja īpašās piedevas vai aromatizētāji satur proteīnu un/vai DNS, ko rada ģenētiskā modificēšana.

4. pants

1. Papildu īpašās marķēšanas prasības attiecībā uz 2. panta a) apakšpunktā minēto informāciju ir šādas:

Vārdi "ražots no ģenētiski modificēta..." parādās Direktīvas 79/112/EEK 6. pantā paredzētajā sastāvdaļu sarakstā, iekavās tūlīt aiz norādes par attiecīgo piedevu vai aromatizētāju.

Citā gadījumā šī vārdkopa var parādīties sastāvdaļu saraksta labi saskatāmā zemteksta piezīmē, ko ar attiecīgo piedevu vai aromatizētāju saista poligrāfiskā zvaigznīte (*). To iespiež ar burtiem, kas ir vismaz tikpat lieli kā tie, ar kuriem iespiests sastāvdaļu saraksts.

(1) OV L 117, 8.5.1990., 15. lpp.

Īpašajiem pārtikas produktiem, kam nav sastāvdaļu saraksta, šī vārdkopa ir skaidri norādīta uz produkta etiķetes.

2. Papildu īpašās marķēšanas prasības attiecībā uz 2. panta d) apakšpunktā minēto informāciju ir šādas:

Vārdi "ģenētiski modificēts" parādās sastāvdaļu sarakstā tūlīt pēc norādes uz attiecīgo piedevu vai aromatizētāju.

Citā gadījumā šī vārdkopa var parādīties sastāvdaļu saraksta labi saskatāmā zemteksta piezīmē, ko ar attiecīgo piedevu vai aromatizētāju saista poligrāfiskā zvaigznīte (*). To iespiež ar burtiem, kas ir vismaz tikpat lieli kā tie burti, ar kuriem iespiests pats sastāv-

daļu saraksts. Īpašajiem pārtikas produktiem, kam nav sastāvdaļu saraksta, šī vārdkopa ir skaidri norādīta uz produkta etiķetes.

5. pants

Šo regulu nepiemēro īpašajiem pārtikas produktiem, ko likumīgi ražo un marķē Kopienā vai likumīgi importē Kopienā un laiž brīvā apgrozībā pirms šīs regulas stāšanās spēkā.

6. pants

Šī regula stājas spēkā 90 dienas pēc tā publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2000. gada 10. janvārī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Erkki LIIKANEN